

Tradut r Público Juramentad

PREFEITURA MUNICIPAL DO SALVADOR CÓDIGO DE ATIVIDADE: 70.262 Número de Inscrição: 094268/001

I hereby certify that a document in Portuguese has been handed in to me for translation, which I duly executed and recorded it in Registry 01, under No. Vr.1790, on October 21, 2003

> [Official National Insignia] FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL Ministry of Development, Industry and Foreign Trade **National Institute for Industrial Property Board of Patents**

OFFICIAL COPY

FOR THE EFFECTS OF CLAIM PRIORITY

The annexed document is a true copy of a Utility Model Request submitted to the National Institute for Industrial Property under number MU 8301358-0 on 05/26/2003.

Rio de Janeiro, October 1, 2003

Assinatura de: Gloria Regi GLORIA REGINA COSTA

> **NUCAD Director** Registration No. 00449119







4 . " 1	
1/1/	
() Y	"
	1.0

APPLICATION						
Patent Request or Certification of Addition	Application Date: / /					
National Institute of Industrial Property:						
The Applicant requests concession of a patent pursuant to the following type and conditions:						
Bahia, Brasil						
1.5 Telephone: Fax:	[] continues on annexed page					
2. Type:						
[] 2.1 Invention [] 2.1.1 Certifica	tion of Addition [X] 2.2 Utility Model					
Write, fully and obligatorily, the Type desired: Ut	ility Model					
3. Title of the Invention, Utility Model or Cert	ificate of Addition (54):					
SYSTEM FOR UTILIZING WATER ORIGINATING FROM THE AIR CONDITIONING SYSTEM IN ORDER TO SUPPLY WATER TO THE AUTOMOBILE WINDSHIELD WIPER RESERVOIR. [] continued on annexed page						
4. Division Request for Application No.	, on (date)//					
5. Internal Priority – The applicant claims the for Application No.: Applica	tion Date: (66)					
6. Priority - The applicant claims the following of	elaim(s):					
Country or organization of origin: Applicant's nu	mber: Application date:					
	, , ,					
	[] continued on annexed page					

Form 1.01 - Patent Request Application or Certificate of Addition (page 1 of 2)

[Reverse Side] NATIONAL INSTITUTE FOR INDUSTRIAL PROPERTY, I CERTIFY that this photocopy (number of copies: 01), is a true and correct copy of the document filed with this Institute. Rio de Janeiro, October 1, 2003. Signature of: Gloria Regina Costa, GLORIA REGINA COSTA, NUCAD Director, Registration No.: 00449119





7. Inventor (72):	
() Check here if	the same does not wish his/her/their name(s) to be disclosed.
(Article 6, pa	ragraph 4 of Patent Laws (LPI), item 1.1 of Normative Act No. 127/97.
7.1 Name:	WALTER DUARTE BARRETO JÚNIOR
7.2 Profession:	ARCHITECT
7.3 Address:	Condomínio Encontro das Águas, Lote G 05, Lauro de Freitas, Bahia, Brazil
7.4 CEP: 42.700-0	00
7.5 Telephone:	
	[] continued on annexed page

8. Declaration pursuant to Item 3.2 of Normative Act No. 127/97:

[] continued on annexed page

9. Declaration of prior non-prejudicial disclosure (Grace Period):

(Article 12 of Patent Laws (LPI) and Item 2 of Normative Act No. 127/97).

[] continued on annexed page

10. Legal Proxy (Power of Attorney):

10.1 Name and Brazilian Taxpayers' Roll (CPF/CGC) No.: BRASNORTE MARCAS E PATENTES LTDA. 86.723.434/0001-35

10.2 Address: Av. Sete de Setembro, 184, Salas 201-202-203, Center, Salvador, Bahia, Brazil

10.3 CEP: 40.060-001

10.4 Telephone: (71) 243-6215

11. Annexed Documents (check and also indicate the number of pages):

(The total number of copies of each document should be indicated).

	(The total manner of copies of the					
X	11.1 Proof of Payment	1 page	X	11.5 Descriptive Report	3 pages	
X	11.2 Power of Attorney	1 page	X	11.6 Claims	1 page	
	11.3 Priority Documents	0 pages	X	11.7 Drawings	2 pages	
	11.4 Work Contract Documents	0 pages	X	11.8 Summary	1 pages	
	11.9 Others (specify)					
	11.10 Total Number of Annexed Pages					

12. I declare, under penalty of the law, that all of the above information is true and complete.

Salvador, 05/26/2003

BRASNORTE MARCAS E PATENTES LTDA.

Location and Date

86.723.434/0001-35 No. 105

Signature [illegible]
Signature and Stamp

Form 1.01 - Patent Request Application or Certificate of Addition (page 2 of 2)

[Reverse Side] NATIONAL INSTITUTE FOR INDUSTRIAL PROPERTY, I CERTIFY that this photocopy (number of copies: 01), is a true and correct copy of the document filed with this Institute. Rio de Janeiro, October 1, 2003. Signature of: Gloria Regina Costa, GLORIA REGINA COSTA, NUCAD Director, Registration No.: 00449119



SYSTEM FOR UTILIZING WATER ORIGINATING FROM THE AIR CONDITIONING SYSTEM IN ORDER TO SUPPLY WATER TO THE AUTOMOBILE WINDSHIELD WIPER RESERVOIR.

This regards the Utility Model of a system that utilizes water from humidity condensation originating from the automobile's air conditioning equipment and supplies water to a reservoir that cleans the automobile's windshield.

It is well known that all air conditioning equipment produces a constant dripping of water while it is functioning. This also happens in an automobile's air conditioning equipment, and this water is reused and once again put to such good use that it has become a reason for an important commercial demand in the automotive sector. There are many people who do not know how, do not enjoy or are unaware of how to perform car maintenance. For some people, refueling the automobile once every week is enough of an unpleasant task. Even more unpleasant yet is stopping at a gas station to refuel and still having to open the car hood in order to perform some service.

New cars already have two great advantages in regard to older models: the motor oil level does not decrease, making it necessary to change oil only on scheduled car-checkup dates; and there is no need to complete cooling water for the motor since it is always at the appropriate level. However, there still exists a need to open the car hood and fill up the water reservoir for the windshield wipers.

For the car owner it would be much more accommodating if it were never necessary to open the car hood when stopping at a gas station, leaving this work for automobile concessionaires on the scheduled date for a vehicle checkup.

Therefore, the windshield wiper reservoir should have an automatic water supply system, eliminating the sole reason for which it is necessary to open the automobile's hood at these fuel stops.

The system that is the object of this application includes installation of a water-collecting container placed immediately below the air conditioner's evaporation compartment in order to collect the water originating from humidity condensation of the air in this location that by gravity passes to the water-collecting container through a tube or passage. This water-collecting container shall have a size and shape that is convenient for the space available in the automobile's motor, near the upper

portion, also an exit from which excess water is eliminated that may accumulate in the collecting container, thus preventing water from returning to the evaporating compartment.

In the drawings annex and that are an integral part of this report, Figure 1 is a view that exclusively shows the equipment that is part of this system and Figure 2 shows this equipment installed in the automobile with the difference that in this Figure the water-collecting container is located immediately below the evaporating compartment.

As may be inferred from the drawings, the system is composed of the equipment necessary for generating air conditioning such as (1) the compressor (2) evaporating compartment (3) with the water-collecting container added; (5) that receives water from the evaporating compartment (3) through the duct (4). The water-collecting container (5) has an entrance (6) that is long enough to reach the upper portion of the motor in order that, if necessary, the same may be supplemented manually with water. It also has an exit (7) that eliminates excess water, thus preventing such water from returning to the evaporation compartment (3) and finally, the motor (8) for propelling the water from the collecting container (5) to the windshield wiper jets (9).

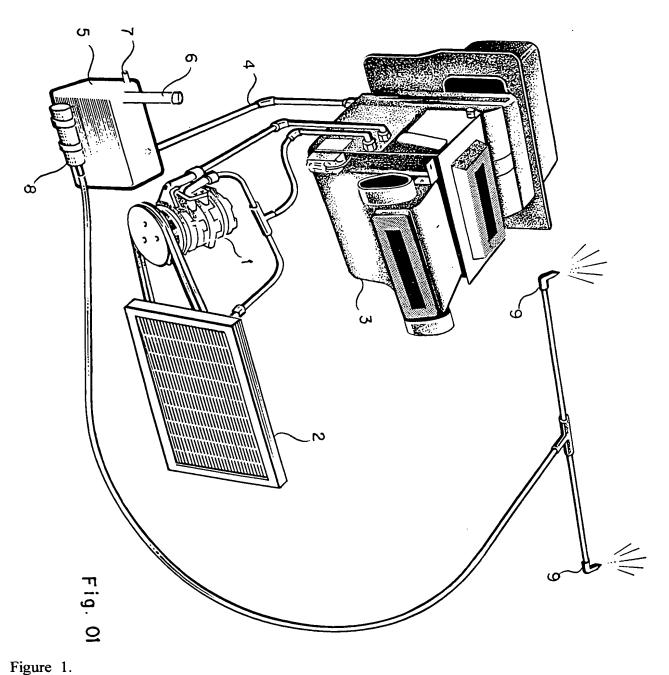
[Reverse Side] NATIONAL INSTITUTE FOR INDUSTRIAL PROPERTY, I CERTIFY that this photocopy (number of copies: 01), is a true and correct copy of the document filed with this Institute. Rio de Janeiro, October 1, 2003. Signature of: *Gloria Regina Costa*, GLORIA REGINA COSTA, NUCAD Director, Registration No.: 00449119

SYSTEM FOR UTILIZING WATER ORIGINATING FROM THE AIR CONDITIONING SYSTEM IN ORDER TO SUPPLY WATER TO THE AUTOMOBILE WINDSHIELD WIPER RESERVOIR, composed of the equipment necessary in order to generate air conditioning such as the compressor (1), condenser (2), evaporating compartment (3), characterized by a water-collecting container (5) below the level of the evaporating compartment (3) that has a duct (4) or another means of interconnecting the evaporating compartment (3) to an exit (7), in the upper portion.

[Reverse Side] NATIONAL INSTITUTE FOR INDUSTRIAL PROPERTY, I CERTIFY that this photocopy (number of copies: 01), is a true and correct copy of the document filed with this Institute. Rio de Janeiro, October 1, 2003. Signature of: *Gloria Regina Costa*, GLORIA REGINA COSTA, NUCAD Director, Registration No.: 00449119

W.

BEST AVAILABLE COPY



[Reverse Side] NATIONAL INSTITUTE FOR INDUSTRIAL PROPERTY, I CERTIFY that this photocopy (number of copies: 01), is a true and correct copy of the document filed with this Institute. Rio de Janeiro, October 1, 2003. Signature of: Gloria Regina Costa, GLORIA REGINA COSTA, NUCAD Director, Registration No.: 00449119



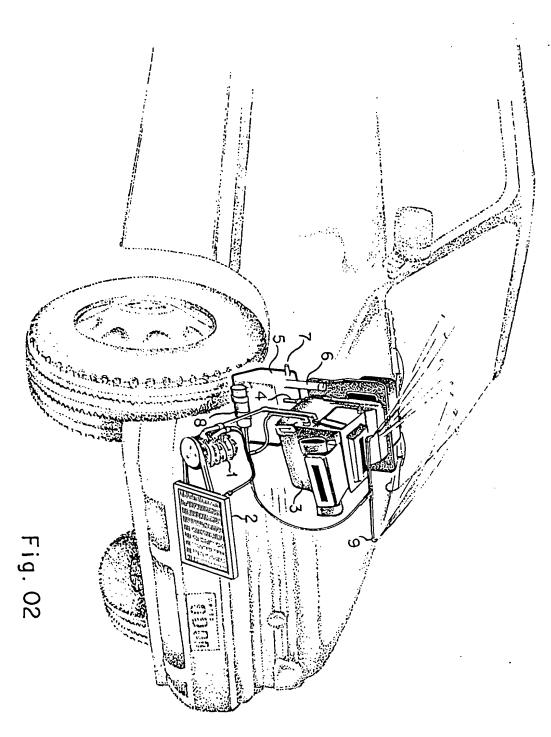


Figure 2

[Reverse Side] NATIONAL INSTITUTE FOR INDUSTRIAL PROPERTY, I CERTIFY that this photocopy (number of copies: 01), is a true and correct copy of the document filed with this Institute. Rio de Janeiro, October 1, 2003. Signature of: *Cloria Regina Corta*, GLORIA REGINA COSTA, NUCAD Director, Registration No.: 00449119



SYSTEM FOR UTILIZING WATER ORIGINATING FROM THE AIR CONDITIONING SYSTEM IN ORDER TO SUPPLY WATER TO THE AUTOMOBILE WINDSHIELD WIPER RESERVOIR, composed of a compressor (1), condenser (2), evaporating compartment (3), added to a water-collecting container (5) that receives the water from the evaporating compartment (3) through the duct (4) and has an exit (7), in the upper portion in order to eliminate excess water. The water from the collecting container (5) is sprayed by means of a motor (8) onto the automobile's windshield through the water jets.

[Reverse Side] NATIONAL INSTITUTE FOR INDUSTRIAL PROPERTY, I CERTIFY that this photocopy (number of copies: 01), is a true and correct copy of the document filed with this Institute. Rio de Janeiro, October 1, 2003. Signature of: Gloria Regina Corta, GLORIA REGINA COSTA, NUCAD Director, Registration No.: 00449119

I, HERBERT VIANA DE MAGALHÃES, Public Translator sworn and authorized, do hereby certify the above translation, faithfully drawn up in accordance with the original document attached hereto. Salvador, October 21, 2003,